

# BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2002-2003

14 JANUARI 2003

**Wetsvoorstel houdende regeling van economische en individuele activiteiten met wapens**

## AMENDEMENTEN

Nr. 124 VAN DE HEER **THISSEN**

(Subamendement op amendement nr. 113 van de regering)

Art. 27

**In de voorgestelde § 3, eerste lid, na het cijfer «3<sup>o</sup>», de woorden «en 10<sup>o</sup>» invoegen.**

Verantwoording

Amendement nr. 113 van de regering strekt ertoe te voorkomen dat de producenten van militaire wapens die wapens voor militair gebruik niet langer kunnen vervaardigen en uitvoeren. De uitzondering geldt uitsluitend voor de eigenlijke fabrikanten, omdat reeds is bewezen dat het circuit van tussenpersonen in die handel het risico op verboden wapenhandel met zich brengt.

Dat amendement lijkt evenwel niet volledig. Het heeft weliswaar de wapens ontworpen voor uitsluitend militair gebruik op het oog, zoals bedoeld in artikel 3, § 1, 3<sup>o</sup>, maar laat de wapens en hulpstukken achterwege waarvan sprake is in artikel 3, § 1, 10<sup>o</sup> (10<sup>o</sup> zoals gewijzigd door amendement nr. 112 van de regering). Het gaat om vuurwapens met de volgende hulpstukken en de hulpstukken afzonderlijk: geluiddempers, laders met een grotere capaciteit dan de normale voor een bepaald model vuurwapen,

Zie:

Stukken van de Senaat:

2-1158 - 2001/2002:

Nr. 1: Wetsvoorstel van de heer Dubié c.s.  
Nrs. 2 en 3: Amendementen.

2-1158 - 2002/2003:

Nrs. 4 tot 7: Amendementen.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2002-2003

14 JANVIER 2003

**Proposition de loi réglant des activités économiques et individuelles avec des armes**

## AMENDEMENTS

N<sup>o</sup> 124 DE M. **THISSEN**

(Sous-amendement à l'amendement n<sup>o</sup> 113 du gouvernement)

Art. 27

**Au § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, proposé, insérer, après le chiffre «3<sup>o</sup>», les mots «et 10<sup>o</sup>».**

Justification

L'amendement n<sup>o</sup> 113 du gouvernement vise à éviter que les fabricants d'armes militaires ne puissent plus fabriquer et exporter ces armes à usage militaire. L'exception est strictement limitée aux fabricants proprement dits, car il a déjà été prouvé que le circuit des intermédiaires dans ce commerce mène vers des risques de trafic douteux.

Toutefois, il semble que cet amendement ne soit pas complet car s'il vise bien les armes conçues exclusivement à usage militaire, visées à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, il omet de viser les armes et accessoires visés à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 10<sup>o</sup> (10<sup>o</sup> modifié par à l'amendement n<sup>o</sup> 112 du gouvernement): à savoir les armes à feu dotées des accessoires suivants et les accessoires eux-mêmes, à savoir les silencieux, les chargeurs à capacité plus grande que la capacité normale, le matériel de visée pour les armes à feu projetant un

Voir:

Documents du Sénat:

2-1158 - 2001/2002:

N<sup>o</sup> 1: Proposition de loi de M. Dubié et consorts.  
N<sup>os</sup> 2 et 3: Amendements.

2-1158 - 2002/2003:

N<sup>os</sup> 4 à 7: Amendements.

richtapparaat voor vuurwapens, die een straal projecteert op het doel en mechanismen die het mogelijk maken een vuurwapen om te vormen tot een automatisch vuurwapen.

Die wapens en hulpstukken moeten eveneens onder amendement nr. 113 vallen. Dat moet de erkende fabrikanten, zoals FN Herstal, de mogelijkheid bieden door te gaan met de productie van de P90 en andere moderne wapens die zijn uitgerust met die hulpstukken, op verzoek van de Strijdkrachten en de politiediensten zelf.

Deze correctie raakt niet aan de intentie van de regering, namelijk te voorkomen dat niet-erkende personen dergelijke wapens en hulpstukken produceren en verkopen en vooral dat particulieren ze voorhanden hebben.

## Nr. 125 VAN DE REGERING

(Subamendement op amendement nr. 113 van de regering)

### Art. 27

**In de voorgestelde § 3, na de woorden « artikel 3, § 1, 3<sup>o</sup> », de woorden « en 10<sup>o</sup> » toevoegen.**

#### Verantwoording

Bij de opstelling van amendement nr. 113 werd geen rekening gehouden met het feit dat de wapens bedoeld in artikel 3, § 1, 10<sup>o</sup>, zoals gewijzigd door amendement nr. 112, eveneens in ons land worden geproduceerd voor de uitvoer en voor gebruik door leger en ordediensten. Dit subamendement zet deze vergetelheid recht.

## Nr. 126 VAN DE REGERING

### Art. 28

**Dit artikel aanvullen met een § 3, luidende als volgt:**

*« § 3. De overheden bevoegd voor de toepassing van deze wet sturen elkaar onverwijld alle informatie waarover ze beschikken, die noodzakelijk of nuttig is in het kader van de uitoefening van hun respectieve bevoegdheden en die niet krachtens bijzondere wettelijke bepalingen worden beschermd met geheimhouding. »*

#### Verantwoording

Het is evident dat de betrokken overheden slechts hun bevoegdheden ten volle kunnen uitoefenen en kunnen instaan voor een daadwerkelijk toezicht mits ze op de hoogte zijn van alle relevante informatie.

Zo zal de gouverneur de lokale politie en de burgemeester op de hoogte moeten brengen wanneer hij een vergunning afgeeft of weigert aan een particulier. De politiediensten en de burgemeester, evenals de procureur des Konings zullen op hun beurt de gouverneur op de hoogte moeten brengen van elk feit dat aanleiding zou kunnen geven tot de schorsing of intrekking van een vergunning.

rayon sur la cible et les mécanismes permettant de transformer une arme à feu en une arme à feu automatique.

Ces armes et accessoires devraient être également visés à l'amendement n° 113. Cela permettrait aux fabricants agréés, tel FN Herstal, de continuer la fabrication du P90 et autres armes modernes équipées de ces accessoires à la demande des Forces armées et des forces de l'ordre elles-mêmes.

Une telle correction préserve l'intention du gouvernement, qui est d'éviter la fabrication et la vente de telles armes et accessoires par des personnes non agréées, et surtout la détention par les particuliers.

René THISSEN.

## N° 125 DU GOUVERNEMENT

(Sous-amendement à l'amendement n° 113 du gouvernement)

### Art. 27

**Dans le § 3, proposé, après les mots « article 3, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> », ajouter les mots « et 10<sup>o</sup> ».**

#### Justification

Lors de la rédaction de l'amendement n° 113, il n'a pas été tenu compte du fait que les armes visées à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 10<sup>o</sup>, tel que modifié par l'amendement n° 112, sont également produites dans notre pays en vue de l'exportation et de l'utilisation par l'armée et les services de l'ordre. Le présent sous-amendement rectifie cet oubli.

## N° 126 DU GOUVERNEMENT

### Art. 28

**Compléter cet article par un § 3, libellé comme suit :**

*« § 3. Les autorités compétentes pour l'application de la présente loi s'envoient sans délai toutes les informations dont elles disposent, qui sont nécessaires ou utiles dans le cadre de l'exercice de leurs compétences respectives et qui ne sont pas protégées par le secret en vertu de dispositions légales spéciales. »*

#### Justification

Il est évident que les autorités concernées ne peuvent exercer pleinement leurs compétences et ne peuvent assurer un contrôle effectif que si elles sont au courant de toutes les informations pertinentes.

Ainsi, le gouverneur devra avertir la police locale et le bourgmestre lorsqu'il délivre ou refuse une autorisation à un particulier. Les services de police et le bourgmestre, ainsi que le procureur du Roi devront, de leurs côtés, informer le gouverneur de tout fait pouvant provoquer la suspension ou le retrait d'une autorisation.

In bepaalde gevallen zal ook het uitwisselen van informatie met de federale wapendienst, de proefbank voor vuurwapens, de federale politie, de Veiligheid van de Staat, de dienst Private Veiligheid van de FOD Binnenlandse Zaken, de douane, de Economische Inspectie, de dienst Vergunningen van de FOD Economische Zaken, enz. noodzakelijk of nuttig blijken te zijn.

## Nr. 127 VAN DE REGERING

### Art. 29bis (nieuw)

#### Een artikel 29bis (nieuw) invoegen, luidende :

«Art. 29bis. — *Beroep tegen de beslissingen van de gouverneur tot weigering, beperking, schorsing of intrekking van een erkenning, een vergunning of een recht, behalve tegen beslissingen inzake onontvankelijke aanvragen, staat open bij de minister van Justitie of bij zijn gemachtigde.*

*Op straffe van onontvankelijkheid wordt het gemotiveerd verzoekschrift aangetekend verzonden aan de federale wapendienst uiterlijk vijftien dagen na kennisname van de beslissing van de gouverneur, vergezeld van een kopie van de bestreden beslissing. De uitspraak wordt gedaan binnen de zes maanden na de ontvangst van het verzoekschrift.»*

#### Verantwoording

Er bestaat een consensus over het voorzien in een beroepsmogelijkheid tegen alle administratieve beslissingen genomen door de gouverneur in het kader van deze wet. Daarmee worden de mogelijkheden geboden door de oude wet uitgebreid, want tot nu toe bestaat er bijvoorbeeld geen beroep tegen beslissingen inzake wapendrachtvergunningen.

Het verdient aanbeveling deze beroepsprocedure eenvormig te omschrijven in een algemene bepaling.

De voorgeschreven termijnen vloeien voort uit de praktijk. Enerzijds kan een termijn van 15 dagen na kennisname van een negatieve beslissing ruim volstaan om beroep in te stellen. Hiervoor is immers geenszins de tussenkomst van een advocaat vereist en kan een eenvoudige motivering volstaan.

Anderzijds blijkt een termijn van zes maanden voor de uitspraak in veel gevallen noodzakelijk omdat bijkomende adviezen moeten worden ingewonnen en er vaak onderhandelingen met de betrokkene moeten worden gevoerd. De federale wapendienst kan naar gelang van het geval immers zowel opteren voor een volledig hervatten van de procedure gevolgd door de gouverneur, ofwel daarop voortbouwen met aanvullende handelingen.

Het spreekt voor zich dat de federale wapendienst voor de behandeling van deze beroepen zal moeten kunnen beschikken over voldoende personele en materiële middelen.

Dans certains cas, l'échange d'informations avec le service fédéral des armes, le banc d'épreuves des armes à feu, la police fédérale, la Sûreté de l'État, le service Sécurité privée du SPF Intérieur, les douanes, l'Inspection économique, le service Licences du SPF Affaires économiques, etc. se révélera également nécessaire ou utile.

## N° 127 DU GOUVERNEMENT

### Art. 29bis (nouveau)

#### Insérer un article 29bis (nouveau), libellé comme suit :

«Art. 29bis. — *Un recours est ouvert auprès du ministre de la Justice ou de son délégué contre les décisions du gouverneur refusant, limitant, suspendant ou retirant un agrément, une autorisation, un permis ou un droit, à l'exception de décisions concernant des demandes irrecevables.*

*Sous peine d'irrecevabilité, la requête motivée est adressée sous pli recommandé au service fédéral des armes, au plus tard quinze jours après avoir eu connaissance de la décision du gouverneur, accompagnée d'une copie de la décision attaquée. La décision est rendue dans les six mois de la réception de la requête.»*

#### Justification

L'ouverture d'un recours contre toutes les décisions administratives prises par le gouverneur dans le cadre de cette loi fait l'objet d'un consensus. Ainsi, les possibilités offertes par l'ancienne loi sont élargies, car jusqu'à présent, il n'y a par exemple pas de recours contre les décisions en matière de permis de port d'armes.

Il convient de définir cette procédure de recours de manière uniforme dans une disposition générale.

Les délais prescrits découlent de la pratique. D'une part, un délai de 15 jours après avoir pris connaissance d'une décision négative suffit largement pour introduire un recours. À cette fin, l'intervention d'un avocat n'est pas du tout requise et une motivation simple suffit.

D'autre part, un délai de six mois pour rendre la décision apparaît nécessaire dans beaucoup de cas parce que des avis supplémentaires doivent être demandés et souvent, il faut négocier avec l'intéressé. En effet, le service fédéral des armes peut, selon le cas, opter pour une réitération complète de la procédure suivie par le gouverneur, ou continuer à élaborer celle-ci par des actes complémentaires.

Il va de soi que le service fédéral des armes devra pouvoir disposer de suffisamment de moyens en personnel et en matériel pour le traitement de ces recours.

## Nr. 128 VAN DE REGERING

Art. 29ter (nieuw)

**Een artikel 29ter (nieuw) invoegen, luidende :***Art. 29ter. — De gouverneur doet uitspraak:**1<sup>o</sup> over de aanvragen om erkenning overeenkomstig de artikelen 4, 5, 19 en 20, binnen de vier maanden na de ontvangst ervan;**2<sup>o</sup> over de aanvragen om een vergunning overeenkomstig de artikelen 10, 13 en 16, binnen de drie maanden na de ontvangst ervan.**De in deze wet voorgeschreven termijnen waarbinnen de gouverneur of de minister van Justitie een beslissing moeten nemen, kunnen, op straffe van nietigheid, alleen worden verlengd bij gemotiveerde beslissing.»*

Verantwoording

De termijnen waarbinnen de gouverneur uitspraak moet doen over alle aanvragen, die voortaan bij hem worden gecentraliseerd, worden samengebracht in een artikel, dat de reeds bestaande bepalingen overneemt. In tegenstelling tot vroeger zijn het geen loutere termijnen van orde meer, maar staat er op hun overschrijding een sanctie.

In de meeste gevallen zullen de voorgeschreven termijnen probleemloos kunnen worden nagekomen, maar in bepaalde gevallen is het mogelijk dat deze te kort zijn om tot een goed gefundeerde beslissing te komen.

Omdat de openbare orde dient te primeren, moet de mogelijkheid bestaan om deze termijnen in uitzonderlijke gevallen te overschrijden. Bijvoorbeeld in geval van een lopend onderzoek tegen een aanvrager kan het lang duren voor het nodige advies van het parket kan worden bekomen. Het is ondenkbaar dat deze lange duur in het voordeel zou spelen van de aanvrager, die eventueel de openbare veiligheid in gevaar zou kunnen brengen.

Om misbruiken te voorkomen, moet de verlenging van de beslissingstermijn aan de betrokkenen worden gemeld bij gemotiveerde beslissing.

*De minister van Justitie,*

Marc VERWILGHEN.

## Nr. 129 VAN DE HEER VANKRUNKELSVEN

Art. 10

**Inditartikel devolgende wijzigingen aanbrengen :****A) Paragraaf 3 aanvullen met een 8<sup>o</sup>, luidende :***«8<sup>o</sup> hun wapens ongeladen opbergen in een wapenkast die voldoet aan de minimale standaard vastgelegd door de Koning of op andere wijze onklaar*N<sup>o</sup> 128 DU GOUVERNEMENT

Art. 29ter (nouveau)

**Insérer un article 29ter (nouveau), libellé comme suit :***« Art. 29ter. — Le gouverneur se prononce :**1<sup>o</sup> sur les demandes d'agrément conformément aux articles 4, 5, 19 et 20, dans les quatre mois de la réception de celles-ci;**2<sup>o</sup> sur les demandes d'autorisation ou de permis conformément aux articles 10, 13 et 16, dans les trois mois de la réception de celles-ci.**Sous peine de nullité, les délais prescrits par la présente loi, dans lesquels le gouverneur ou le ministre de la Justice sont tenus de prendre une décision, ne peuvent être prolongés que par décision motivée.»*

Justification

Les délais dans lesquels le gouverneur doit se prononcer sur toutes les demandes qui dorénavant sont centralisées chez lui, sont groupés dans un article unique, reprenant les dispositions existantes. Contrairement à la situation antérieure, il ne s'agit plus de simples délais d'ordre, mais une sanction est prévue s'ils sont dépassés.

Dans la plupart des cas, les délais prescrits pourront être respectés sans problèmes, mais dans certains cas, il est possible que ceux-ci soient trop courts pour arriver à une décision bien fondée.

Puisque l'ordre public doit primer, il faut que la possibilité existe de dépasser ces délais dans des cas exceptionnels. En cas d'une enquête en cours contre un demandeur, par exemple, l'obtention de l'avis nécessaire du parquet peut prendre beaucoup de temps. Il est impensable que cette longue durée joue en faveur du demandeur, qui pourrait éventuellement mettre en danger la sécurité publique.

Afin d'éviter des abus, la prolongation du délai de prise de décision doit être notifiée à l'intéressé par décision motivée.

*Le ministre de la Justice,*N<sup>o</sup> 129 DE M. VANKRUNKELSVEN

Art. 10

**Apporter à cet article les modifications suivantes :****A) Compléter le § 3 par un 8<sup>o</sup>, libellé comme suit :***«8<sup>o</sup> Conserver leurs armes, déchargées, dans une armoire pour armes qui satisfait aux normes minimales fixées par le Roi, ou les neutraliser d'une autre*

worden gemaakt volgens de nadere regels vastgelegd door de Koning. »

**B) In § 4, eerste zin, de woorden « en 8<sup>o</sup> » invoegen tussen de woorden « tot 6<sup>o</sup> » en de woorden «, zijn niet».**

#### Verantwoording

Gelet op het zwaarwegend algemeen belang van de veiligheid in de samenleving dient men de nodige veiligheidsgaranties in te lassen inzake het bewaren van vergunningsplichtige vuurwapens. Personen aan wie een wapenvergunning is verleend, verkeren in een uitzonderingspositie.

In de wapenwet dienen de veiligheid van de levensomgeving, het voorkomen van geweld, zelfmoord en verwondingen centraal te staan. Zij vormen het vertrekpunt van een efficiënt en coherent preventiebeleid.

Door de wijziging van artikel 10 zal elke aanvrager van een vergunning tot het voorhanden hebben van vuurwapens hun wapens ongeladen moeten opbergen in een wapenkast.

Dit amendement is gebaseerd op volgende internationale bevindingen, aanbevelingen en wettelijke bepalingen:

1) volgende aanbeveling werd aangebracht door een vergadering van internationale experten (*Expert Group Meeting*) binnen de *Commission on Crime Prevention and Criminal Justice* van de Verenigde Naties op 7 maart 1997:

«*The commission on crime prevention should be invited to encourage Member States to consider, where they have not yet done so, regulatory approaches to the civilian use of firearms that include the following common elements:*

(i) *Regulations relating to the safe use and storage of firearms.* »

2) De *Australian Medical Association* heeft hieromtrent volgende *position statement* gepubliceerd: «*Basic requirements Security and Storage:*

1. *Statutory requirements for the storage of weapons and the owner's arrangements to meet those requirements should be described on the firearms licence.*

2. *Failure to store firearms in the prescribed manner should be an offence which could lead to cancellation of the licence and confiscation of the weapons.*

3. *Firearms should be stored in steel, locked, childproof, safe cabinets. Ammunition should be stored elsewhere, but in a similar manner. Firearms should be rendered inoperable whilst in storage by removal of one working part which should be stored elsewhere.*

4. *Metropolitan recreational club members should, unless travelling to competitions, be required to store working parts of firearms at the club site.*

5. *Licence holders must take all responsible precautions to ensure that their firearms are not lost or stolen. Loss or theft must be reported immediately to the police; failure to report should attract a significant penalty.* »

3) In Canada werd de wapenwet in 1998 verstrengd, waarbij de houder van een vergunning zijn wapens ongeladen dient op te slaan op een veilige plaats, achter slot.

4) In het Verenigd Koninkrijk moeten wapens worden opgeslagen op een plaats die onbereikbaar is voor derden waarbij voldoende veiligheidsgaranties dienen te worden voorzien. De «*Firearms Committee*» is een wettelijk orgaan dat werd ingesteld

*manière, conformément aux modalités définies par le Roi.* »

**B) Au § 4, première phrase, insérer les mots « et 8<sup>o</sup> » entre les mots « à 6<sup>o</sup> » et les mots « ne s'appliquent pas ».**

#### Justification

Vu l'intérêt général considérable que revêt la sécurité au sein de la collectivité, il y a lieu d'entourer des garanties de sécurité adéquates la détention d'armes à feu soumises à autorisation. Les personnes auxquelles une autorisation de détention d'armes a été accordée se trouvent en situation exceptionnelle.

La sécurité du milieu de vie et la prévention de la violence, du suicide et des blessures doivent occuper une place centrale dans la loi sur les armes. Ces éléments sont le point de départ d'une politique de prévention efficace et cohérente.

La modification de l'article 10 fera que tout demandeur d'une autorisation de détention d'armes à feu sera tenu de conserver ses armes, déchargées, dans une armoire pour armes.

Le présent amendement est basé sur les constatations, recommandations et dispositions internationales ci-après:

1) la recommandation émise le 7 mars 1997 par une assemblée d'experts internationaux (*Expert Group Meeting*) dans le cadre de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale des Nations unies:

«*The commission on crime prevention should be invited to encourage Member States to consider, where they have not yet done so, regulatory approaches to the civilian use of firearms that include the following common elements:*

(i) *Regulations relating to the safe use and storage of firearms.* »

2) La position suivante de l'*Australian Medical Association* «*Basic requirements Security and Storage:*

1. *Statutory requirements for the storage of weapons and the owner's arrangements to meet those requirements should be described on the firearms licence.*

2. *Failure to store firearms in the prescribed manner should be an offence which could lead to cancellation of the licence and confiscation of the weapons.*

3. *Firearms should be stored in steel, locked, childproof, safe cabinets. Ammunition should be stored elsewhere, but in a similar manner. Firearms should be rendered inoperable whilst in storage by removal of one working part which should be stored elsewhere.*

4. *Metropolitan recreational club members should, unless travelling to competitions, be required to store working parts of firearms at the club site.*

5. *Licence holders must take all responsible precautions to ensure that their firearms are not lost or stolen. Loss or theft must be reported immediately to the police; failure to report should attract a significant penalty.* »

3) Au Canada, la loi sur les armes a été renforcée en 1998 et le détenteur d'une autorisation doit conserver ses armes, déchargées, dans un endroit sûr et sous clé.

4) Au Royaume-Uni, les armes doivent être conservées dans un lieu inaccessible aux tiers et des garanties de sécurité suffisantes doivent être prises. Le «*Firearms Committee*» est un organisme légal créé en vertu du «*Firearms Act*»; il a pour mission d'émettre

onder de «*Firearms Act*» om advies te geven omtrent de wetgeving inzake wapens. Zij stelde in haar uitgebreid onderzoek naar de bestaande wapenwet: «*The FCC recommends that guidance be issued on both the storage of handguns and the wider issue of secure storage.*» Voorts stellen zij in het hoofdstuk «*Control on shotguns*»: «*It is required that owners of shotguns ensure that these are stored safely when not in use. In practice, this requires the same level of secure storage as for other firearms, for example in a steel cabinet.*»

5) De directie Bestuurszaken van het Nederlands ministerie van Justitie stelt in haar aanbeveling omtrent de wettelijke verplichting om wapens deugdelijk op te bergen: «Het meest veilig is een wapenkluis, doch ook andere wijzen van opbergen zijn mogelijk.»

6) Ook in Frankrijk zijn er strenge wettelijke bepalingen uitgevaardigd inzake het bewaren van wapens (*loi Leroux*).

7) We willen ook verwijzen naar diverse wetenschappelijke artikels waaruit blijkt dat wapenbezit de kans op doodslag, incidentele dood en zelfmoord verhoogt.

— *Am J Public Health* 1997, Jun 87: 974-8

Zij onderzochten het verband van (legaal) aangekochte wapens (*handgun*) en de kans op moord en zelfmoord. Zij onderzochten daartoe 353 gevallen van zelfmoord en 117 moorden tussen 1980 en 1992. Wapenaankoop verdubbelt de kans op zelfmoord: Relatief Risico = 1,9 (95% betrouwbaarheidsinterval 1,4-2,5). De kans op moord neemt toe tot 2,2 (95% betrouwbaarheidsinterval 1,3-3,7). Deze cijfers bleven gedurende de 5 jaar *follow-up* onverminderd gelden.

— *Am J Dis Child* 1993, Oct; 147: 1066-71

Gelijkaardig onderzoek naar suicide bij adolescenten (67 gevallen). Ook hier gelijkaardige resultaten. De associatie in dit onderzoek was nog sterker: de kans op zelfmoord verhoogde tot 4,4 (95% betrouwbaarheidsinterval 1,1-17,5). Hier waren revolvers en pistolen wel gevaarlijker en ook geladen wapens: kans 32,3 (95% betrouwbaarheidsinterval 2,5-413,4). Besluit van onderzoekers: zelfs zonder psychiatrische afwijkingen verhoogt wapenbezit de kans op suicide bij jongeren.

— *J Trauma* 1998, Aug; 45: 263-7

Onderzoek naar wapengebruik in en rond het huis in Memphis, Seattle en Galveston gedurende 1,5 jaar. Men registreerde 626 schoten in of rond de woning: 54 ongewilde schoten, 118 pogingen tot of gelukte zelfmoorden, 438 aanvallen/moorden. 13 (dertien!!) waren legaal gerechtvaardigd omwille van zelfverdediging. Dat wil zeggen dat voor elk schot in een geval van wettige zelfverdediging er 4 accidentele schoten waren, 7 schoten naar mensen met al dan niet dood tot gevolg en 11 pogingen tot zelfmoord.

— *Can Med Assoc J* 1993, May 15; 148: 1721-5

Internationale vergelijking tussen westerse landen: correlatie tussen het percentage van de mensen die een wapen hebben in een bepaald land en de moord- of zelfmoordcijfers (met of zonder een wapen) van die landen.

Elf Europese landen, Australië, Canada en de Verenigde Staten werden vergeleken. Er was een correlatie tussen het totale aantal bezitters van een wapen thuis en de nationale percentages van zelfmoord, al dan niet begaan met een wapen. Er bestaat ook een zwakke correlatie met het totaal aantal moorden. Hier is evenwel de correlatie zwak: cultuurverschillen en de «verdunning» door het feit dat de meeste moorden buiten huis gebeuren (75%) en dus niet echt verband houden met bezitten van een wapen in huis.

des avis relatifs à la législation sur les armes. Dans une étude fouillée sur la loi sur les armes existante, ce comité a émis la recommandation suivante: «*The FCC recommends that guidance be issued on both the storage of handguns and the wider issue of secure storage.*» Dans le chapitre consacré aux fusils de chasse, on peut lire par ailleurs: «*It is required that owners of shotguns ensure that these are stored safely when not in use. In practice, this requires the same level of secure storage as for other firearms, for example in a steel cabinet.*»

5) Dans sa recommandation relative à l'obligation faite par la loi de conserver les armes de manière appropriée, la *directie Bestuurszaken* du ministère néerlandais de la Justice affirme que: «Le coffre-fort pour armes est le moyen le plus sûr, mais d'autres formes de conservation sont envisageables.»

6) La France aussi a soumis la conservation des armes à des strictes dispositions légales (*loi Leroux*).

7) Nous tenons aussi à renvoyer à divers articles scientifiques montrant que la détention d'armes accroît le risque d'homicide, de mort accidentelle et de suicide.

— *Am J Public Health* 1997, Jun 87: 974-8

Il s'agit d'une étude du lien entre l'achat (légal) d'armes (armes de poing) et le risque de meurtre et de suicide. On a examiné à cet effet 353 cas de suicide et 117 meurtres entre 1980 et 1992. L'achat d'une arme double le risque de suicide. Risque relatif = 1,9 (intervalle de fiabilité de 95% = 1,4-2,5). Le risque de meurtre croît jusqu'à 2,2 (intervalle de fiabilité de 95% = 1,3-3,7). Ces chiffres sont restés invariablement valables pendant les cinq années qu'a duré le suivi.

— *Am J Dis Child* 1993, Oct; 147: 1066-71

Il s'agit d'une étude similaire sur le suicide chez les adolescents (67 cas). Cette fois encore, les résultats sont comparables. Dans cette étude, la corrélation était encore plus prononcée et le risque de suicide passait à 4,4 (intervalle de fiabilité de 95% = 1,1-17,5). L'étude indique cependant que les revolvers et les pistolets, ainsi que les armes chargées, sont plus dangereux: le risque = 32,3 (intervalle de fiabilité de 95% = 2,5-413,4). Conclusion des chercheurs: même sans déviances psychiatriques, la détention d'armes accroît le risque de suicide chez les jeunes.

— *J Trauma* 1998, Aug; 45: 263-7

Étude sur l'usage des armes à l'intérieur et aux abords du domicile à Memphis, Seattle en Galveston pendant un an et demi. On a enregistré 626 coups de feu à l'intérieur ou aux abords de l'habitation: 54 coups de feu involontaires, 118 tentatives de suicide ou suicides, 438 agressions/meurtres. 13 (treize!!) relevaient de la légitime défense. Donc, pour chaque coup de feu relevant de la légitime défense, il y a eu 4 coups de feu accidentels, 7 coups de feu mortels ou non avec des personnes pour cibles et 11 tentatives de suicide.

— *Can Med Assoc J* 1993, May 15; 148: 1721-5

Il s'agit d'une comparaison internationale entre pays occidentaux étudiant la corrélation entre le pourcentage de personnes qui détiennent une arme dans un pays déterminé et les statistiques de meurtres et de suicides (avec ou sans arme) dans ces mêmes pays.

L'étude a procédé à une comparaison entre 11 pays européens, l'Australie, le Canada et les États-Unis. On a découvert une corrélation entre le nombre total de détenteurs d'armes à domicile et le taux national des suicides, qu'ils soient ou non commis à l'aide d'une arme. Il existe également une faible corrélation avec le nombre total de meurtres. Sur ce point toutefois, la corrélation est faible en raison des différences culturelles et de la «dilution» résultant du fait que la plupart des meurtres ont lieu hors du domicile (75%) et ne sont donc pas vraiment liés à la détention d'une arme à domicile.

Een goede wetgever is het aan zichzelf verplicht om bij het uitwerken van een wapenwet minimumvereisten op te nemen inzake het veilig bewaren van wapens. Het instellen van het verplicht bewaren van wapens door particulieren in een wapenkluis garandeert het beste de veiligheid van zowel de gebruiker als derden. Tevens houdt dit amendement rekening met de praktische haalbaarheid van veiligheidsbepalingen inzake wapens.

Zo kan men nu reeds voor 542 euro een wapenkluis aanschaffen voor vijf wapens, wat het gemiddelde aantal geweren is voor jagers. Aldus kost een wapenkast niet meer dan de kostprijs van één jachtwapen. Bovendien zal deze prijs dalen indien een standaard wordt uitgewerkt en men dus kan overgaan tot een grotere productie van wapenkasten.

Dergelijke wapenkast draagt ook bij tot het terugdringen van de diefstal van wapens. In de toelichting van het wetsvoorstel wordt zelf aangegeven door de auteurs dat er in België een groot aantal wapens wordt gestolen of valselijk gestolen aangegeven met het oog op de bevoorrading van de illegale markt. De wapenkast is immers beveiligd tegen inbraken, waardoor het minder gemakkelijk wordt om wapens te stelen, of valselijk aangifte te doen van een diefstal. Door aan preventie te doen van diefstal van wapens heeft deze maatregel een zekere impact op het aantal illegale wapens dat in omloop is.

De strafbepalingen van artikel 22 zijn van toepassing bij overtreding van dit artikel alsook de bepalingen in artikel 24 inzake herhaling.

Via artikel 29 wordt een wettelijke basis gegeven aan de via omzendbrieven geregelde praktijk van regelmatige preventieve controles bij de erkende personen en de particuliere wapenbezitters. Deze ambtenaren zullen ook controleren of de wapens effectief worden opgeslagen in de wapenkast.

Nr. 130 VAN DE HEER VANKRUNKELSVEN

Art. 11

**Inditartikel de volgende wijzigingen aanbrengen :**

**A) In het 1<sup>o</sup>, tussen de woorden** «hun kennis van de wapenwetgeving,» **en de woorden** «en hun geschiktheid om veilig een vuurwapen te hanteren vooraf zijn nagegaan» **de woorden** «*hun wapens ongeladen opbergen in een wapenkast die voldoet aan de minimale standaard vastgelegd door de Koning of op andere wijze onklaar worden gemaakt volgens de nadere regels vastgelegd door de Koning*» **invoegen.**

**B) In het 2<sup>o</sup>, tussen de woorden** «hun kennis van de wapenwetgeving,» **en de woorden** «en hun geschiktheid om veilig een vuurwapen te hanteren vooraf zijn nagegaan» **de woorden** «*hun wapens ongeladen opbergen in een wapenkast die voldoet aan de minimale standaard vastgelegd door de Koning of op andere wijze onklaar worden gemaakt volgens de nadere regels vastgelegd door de Koning*» **invoegen.**

**C) In het derde lid, tussen de woorden** «De Koning» **en de woorden** «bepaalt de modaliteiten

Un législateur qui se respecte se doit d'intégrer dans une loi sur les armes des exigences minimales concernant la conservation des armes dans des conditions sûres. L'instauration de l'obligation pour les particuliers de conserver les armes dans une armoire pour armes est la meilleure façon de garantir à la fois la sécurité du détenteur et la sécurité des tiers. Le présent amendement tient également compte de la faisabilité pratique de dispositions relatives à la sécurité en matière d'armes.

Pour la somme de 542 euros, il est déjà possible d'acquérir une armoire pour 5 armes, ce qui est le nombre moyen d'armes que détiennent les chasseurs. Une armoire pour armes ne coûte dès lors pas plus qu'un fusil de chasse. En outre, ce prix est appelé à diminuer si on élabore une norme permettant de passer à une production plus intensive de ces armoires.

Une telle armoire contribuera également à réduire le nombre de vols d'armes. Dans les développements de la proposition de loi, les auteurs eux-mêmes déclarent que de nombreuses armes sont volées ou faussement déclarées telles en Belgique en vue d'alimenter le commerce clandestin. Comme l'armoire pour armes est protégée contre les effractions, il sera plus difficile de voler une arme ou de faire une fausse déclaration de vol. En agissant sur la prévention du vol d'armes, cette mesure aura un certain impact sur le nombre d'armes illégales en circulation.

Les dispositions pénales de l'article 22 sont applicables en cas de non-respect de cet article ainsi que les dispositions de l'article 24 relatives à la récidive.

L'article 29 fournit un fondement légal à la pratique des contrôles préventifs réguliers chez les personnes agréées et les détenteurs particuliers d'armes, réglée par voie de circulaires. Les agents chargés des contrôles préventifs vérifieront également si les armes sont effectivement conservées dans l'armoire pour armes.

N° 130 DE M. VANKRUNKELSVEN

Art. 11

**Apporter à cet article les modifications suivantes :**

**A) Compléter le 1<sup>o</sup> par les mots** « *et que leurs armes soient conservées, déchargées, dans une armoire pour armes qui satisfait aux normes minimales fixées par le Roi, ou qu'elles soient neutralisées d'une autre manière, conformément aux modalités définies par le Roi* ».

**B) Compléter le 2<sup>o</sup> par les mots** « *et que leurs armes soient conservées, déchargées, dans une armoire pour armes qui satisfait aux normes minimales fixées par le Roi, ou qu'elles soient neutralisées d'une autre manière, conformément aux modalités définies par le Roi* ».

**C) À l'alinéa 3, entre les mots** «le Roi» **et les mots** «détermine les modalités», **insérer les mots** «leur

van registratie van de overdracht en het voorhanden hebben van de vuurwapens en de munitie bedoeld in dit artikel.» **de woorden** «legt hen verplichtingen op inzake het ongeladen opbergen van wapens in een wapenkast en» **invoegen.**

## Verantwoording

Gelet op het zwaarwegend algemeen belang van de veiligheid in de samenleving dient men de nodige veiligheids garanties in te lassen inzake het bewaren van wapens bedoeld in artikel 11 van deze wet (onder meer jachtwapens en wapens voor sport-schutters). Personen aan wie een wapenvergunning is verleend, verkeren in een uitzonderingspositie.

Door de wijziging van artikel 11 zullen de jagers en de sport-schutters hun wapens ongeladen moeten opbergen in een wapenkast.

Voor een nadere algemene toelichting wordt verwezen naar de toelichting van het amendement nr. 129.

Nr. 131 VAN DE HEER VANKRUNKELSVEN

## Art. 37

**Indit artikel de volgende wijzigingen aanbrengen :****A) Paragraaf 1 aanvullen met het volgende lid :**

«De betrokkene dient binnen zes maanden na de aangifte zijn wapens ongeladen op te bergen in een wapenkast die voldoet aan de minimale standaard vastgelegd door de Koning of op andere wijze onklaar worden gemaakt volgens de nadere regels vastgelegd door de Koning.»

**B) Paragraaf 2 aanvullen met het volgende lid :**

«De betrokkene dient binnen zes maanden na de aangifte zijn wapens ongeladen op te bergen in een wapenkast die voldoet aan de minimale standaard vastgelegd door de Koning of op andere wijze onklaar worden gemaakt volgens de nadere regels vastgelegd door de Koning.»

## Verantwoording

De betrokkenen die vallen onder de overgangsregeling van artikel 37 beschikken over een termijn van 6 maanden na de aangifte om te voldoen aan de verplichting om hun wapens te bewaren in een wapenkast.

Voor nadere toelichting wordt verwezen naar de verantwoording van het amendement nr. 129.

Nr. 132 VAN DE HEER VANKRUNKELSVEN

## Art. 41

**Dit artikel aanvullen met een nieuw lid, luidend als volgt :**

«De houders van deze vergunningen dienen binnen zes maanden na de inwerkingtreding van deze wet

*impose des obligations relatives à la conservation des armes, déchargées, dans une armoire pour armes et».*

## Justification

Vu l'intérêt général considérable que revêt la sécurité au sein de la collectivité, il y a lieu d'entourer des garanties de sécurité voulues la détention d'armes visée à l'article 11 de la loi proposée (entre autres les armes de chasse et les armes pour tireurs sportifs). Les personnes auxquelles une autorisation de détention d'armes a été accordée se trouvent en situation exceptionnelle.

Du fait de la modification de l'article 11, les chasseurs et les tireurs sportifs devront conserver leurs armes, déchargées, dans une armoire pour armes.

Pour des développements plus généraux, il est renvoyé à la justification de l'amendement n° 129.

N° 131 DE M. VANKRUNKELSVEN

## Art. 37

**Apporter à cet article les modifications suivantes :****A) Compléter le § 1<sup>er</sup> par un alinéa (nouveau), libellé comme suit :**

«L'intéressé est tenu, dans les six mois de la déclaration, de conserver ses armes, déchargées, dans une armoire pour armes qui satisfait aux normes minimales fixées par le Roi, ou de les neutraliser d'une autre manière, conformément aux modalités définies par le Roi.»

**B) Compléter le § 2 par l'alinéa suivant :**

«L'intéressé est tenu, dans les six mois de la déclaration, de conserver ses armes, déchargées, dans une armoire pour armes qui satisfait aux normes minimales fixées par le Roi, ou de les neutraliser d'une autre manière, conformément aux modalités définies par le Roi.»

## Justification

Les intéressés visés par les dispositions transitoires de l'article 37 disposent d'un délai de 6 mois après la déclaration pour satisfaire à l'obligation de conserver leurs armes dans une armoire pour armes.

Pour des développements plus généraux, il est renvoyé à la justification de l'amendement n° 129.

N° 132 DE M. VANKRUNKELSVEN

## Art. 41

**Compléter cet article par un alinéa (nouveau), libellé comme suit :**

«Les titulaires de ces autorisations sont tenus, dans les six mois de l'entrée en vigueur de la présente loi, de



*hun wapens ongeladen op te bergen in een wapenkast die voldoet aan de minimale standaard vastgelegd door de Koning of op andere wijze onklaar worden gemaakt volgens de nadere regels vastgelegd door de Koning. »*

## Verantwoording

De huidige houders van een vergunning tot het voorhanden hebben van wapens, beschikken over een termijn van 6 maanden na de inwerkingtreding van deze wet om te voldoen aan de verplichting om hun wapens ongeladen op te bergen in een wapenkast.

Hier kan worden verwezen naar de toelichting van het amendement nr. 129.

Patrik VANKRUNKELSVEN.

Nr. 133 VAN DE HEER **HAPPART**

## Art. 3

**In het 8<sup>o</sup> van § 1 van dit artikel voor het woord «tuigen» het woord «draagbare» invoegen.**

## Verantwoording

Door alle tuigen gelijk te stellen met verboden wapens, ongeacht of ze draagbaar zijn of niet, doelt het voorstel eveneens op de elektrische omheiningen van de landbouwers.

Nr. 134 VAN DE HEER **HAPPART**

## Art. 4

**Paragraaf 1 van dit artikel aanvullen als volgt :**  
*«Die erkenning is geldig in het hele Rijk.»*

## Verantwoording

Wanneer de erkenning voor het hele Rijk geldt, kan de deelname aan beurzen of jaarbeurzen geen problemen meer meebrengen. Ook kunnen de vertegenwoordigers rondreizen met het product dat ze te koop aanbieden.

Nr. 135 VAN DE HEER **HAPPART**

## Art. 4

**Het tweedelid van § 2 van dit artikel vervangen als volgt :**

*«De vereiste beroepsbekwaamheid heeft betrekking op de kennis van de na te leven regelgeving en van de beroepsregels, en van het omgaan met wapens.»*

*conserver leurs armes, déchargées, dans une armoire pour armes qui satisfait aux normes minimales fixées par le Roi, ou de les neutraliser d'une autre manière, conformément aux modalités fixées par le Roi. »*

## Justification

Les personnes qui possèdent actuellement une autorisation de détention d'arme disposent d'un délai de 6 mois après l'entrée en vigueur de la loi pour satisfaire à l'obligation de conserver leurs armes, déchargées, dans une armoire pour armes.

L'on peut renvoyer à la justification de l'amendement n° 129.

N° 133 DE M. **HAPPART**

## Art. 3

**Au § 1<sup>er</sup>, 8<sup>o</sup>, de cet article, insérer, entre les mots «les engins» et le mot «permettant», le mot «portatifs».**

## Justification

En assimilant tous les engins, portatifs ou non, à des armes prohibées, la proposition de loi vise également les clôtures électriques des agriculteurs !

N° 134 DE M. **HAPPART**

## Art. 4

**Compléter le § 1<sup>er</sup> de cet article par l'alinéa suivant :**  
*«Cet agrément est valable pour tout le Royaume.»*

## Justification

Lorsque l'agrément est valable pour tout le Royaume, la participation à des bourses ou des foires commerciales ne causera plus de problèmes. Les représentants pourront également circuler avec le produit qu'ils veulent vendre.

N° 135 DE M. **HAPPART**

## Art. 4

**Remplacer le § 2, alinéa 2, de cet article comme suit :**

*«L'aptitude professionnelle requise se rapporte à la connaissance des réglementations à respecter et de la déontologie professionnelle, et le maniement des armes.»*

## Verantwoording

Niet alleen de regelgeving betreffende wapens moet grondig gekend zijn, maar ook die op de jacht en die op het sportschieten. Wanneer die regelgevingen grondig gekend zijn, zal het niet voorkomen dat jagers of sportschutters een wapen hebben van een kaliber dat niet aan de geldende regelgeving beantwoordt.

De technische kennis moet achterwege blijven, gezien de grote diversiteit van de activiteiten in de sector waar de wapenhandelaars werkzaam zijn.

Het is evenwel zeer belangrijk dat de wapenhandelaar met een wapen weet om te gaan, aangezien hij zijn kennis aan de koper van het wapen moet overdragen.

Nr. 136 VAN DE HEER **HAPPART**

## Art. 4

**In het laatstelid van § 2 van dit artikel, de woorden «, of de aanvrager ... voor een derde.» vervangen door de woorden «en of de aanvrager niet optreedt voor rekening van een derde».**

## Verantwoording

Grote zendingen van goederen vragen vaak om een bankkrediet. Dat kan als een gebrek aan solvabiliteit worden geïnterpreteerd.

Zal men ook een tegemoetkoming van een gewest om de werkgelegenheid te vrijwaren niet verdacht vinden?

Nr. 137 VAN DE HEER **HAPPART**

## Art. 6

**Dit artikel aanvullen met een § 3, luidende:**

*«§ 3. Tegen elke schorsing, intrekking of beperking van de erkenning kan binnen de maand volgend op de kennisgeving van de maatregel beroep worden ingesteld bij de minister van Justitie, die over een termijn van drie maanden beschikt om zich uit te spreken. Het instellen van het beroep werkt opschorrend.»*

## Verantwoording

Rekening houdend met de investeringen en met het feit dat de soms te onpas uitgevoerde sluiting van een handelszaak de toekomst ervan in gevaar brengt, behoort een in de tijd beperkte mogelijkheid van beroep open te staan.

## Justification

Il n'y a pas que la réglementation sur les armes qui nécessite une connaissance approfondie, il y a également la réglementation sur la chasse et la réglementation pour le tir sportif. Une parfaite connaissance de ces réglementations évitera que le chasseur ou le tireur soit doté d'une arme dont le calibre ne correspond pas aux réglementations en vigueur.

La suppression des connaissances techniques s'impose vu la grande diversité d'activités dans le secteur armurier.

Par contre, le maniement de l'arme est très important car l'armurier doit transmettre ses connaissances à l'acquéreur de l'arme.

N° 136 DE M. **HAPPART**

## Art. 4

**Au § 2, dernier alinéa, de cet article, supprimer les mots «est suffisamment solvable et s'il».**

## Justification

De gros envois de marchandises nécessitent, bien souvent, un crédit bancaire. Cela pourrait être interprété comme un manque de solvabilité.

Ne voudrait-on pas, également, mettre en cause une intervention d'une région pour sauver l'emploi?

N° 137 DE M. **HAPPART**

## Art. 6

**Compléter cet article par un § 3, libellé comme suit:**

*«§ 3. Toute suspension, retrait ou limitation de l'agrément peut faire l'objet d'un recours dans le mois qui suit la notification de la mesure prise, auprès du ministre de la Justice qui dispose d'un délai de 3 mois pour se prononcer. L'introduction du recours a un effet suspensif.»*

## Justification

Compte tenu des investissements et que la fermeture, parfois exagérément appliquée, d'un commerce met l'avenir de celui-ci en péril, un recours, limité dans le temps, s'impose.

Nr. 138 VAN DE HEER **HAPPART**

## Art. 7

**De aanhef van het eerste lid van dit artikel doen luiden als volgt :**

« *Behalve de personen die erkend zijn zoals bedoeld in hoofdstuk III, mag niemand verboden wapens vervaardigen, ...* ».

## Verantwoording

De toelichting vermeldt wapens uitgerust met een geluidsdemper, dolken, degenstokken en geweerstokken. Daaruit kan worden afgeleid dat die vooral privéverzamelingen op het oog heeft.

Artikel 7 houdt echter ook een dreiging in voor de nationale industrie. Bestellingen uit het buitenland kunnen voortaan niet meer worden uitgevoerd. Die leveringen, die onder de strenge controle van de regels inzake exportlicenties staan, moeten kunnen worden voortgezet.

Het voorstel doelt duidelijk op de automatische wapens ontworpen voor militair gebruik. Er behoort dus een uitzondering te komen voor de erkende personen.

Nr. 139 VAN DE HEER **HAPPART**

## Art. 11

**Het 3<sup>o</sup> van dit artikel vervangen als volgt :**

« *3<sup>o</sup> houders van een Europese vuurwapenpas, die de daarop vermelde wapens voorhanden mogen hebben.* »

## Verantwoording

Heel wat Belgische jagers jagen niet meer in België en beoefenen de jacht buiten de landsgrenzen. Ze zijn houder van een Europese vuurwapenpas, die in België werd afgegeven.

Men kan die jagers niet verplichten een jachtverlof te bezitten afgegeven door één van onze gewesten om hun wapens te kunnen behouden.

N<sup>o</sup> 138 DE M. **HAPPART**

## Art. 7

**Remplacer l'alinéa 1<sup>er</sup> de cet article par la disposition suivante :**

« *À l'exception des personnes qui disposent d'un agrément tel que visé au chapitre III, nul ne peut fabriquer, réparer, exposer en vente, vendre, distribuer, importer, exporter ou transporter des armes prohibées, en tenir en dépôt, en détenir ou en être porteur.* »

## Justification

Dans les développements on cite les armes munies d'un silencieux, les poignards, les cannes fusils et cannes épées; on peut donc conclure que l'on vise des activités de collection chez des particuliers.

Mais l'article 7 va aussi toucher l'industrie nationale. Des commandes, venant de l'étranger, ne pourront plus être honorées. Ces fournitures, sévèrement contrôlées par le jeu des licences d'exportation, doivent pouvoir être maintenues.

Les armes automatiques conçues pour usage militaire sont nettement visées par la proposition. Il faut donc une exception pour les personnes agréées.

N<sup>o</sup> 139 DE M. **HAPPART**

## Art. 11

**Remplacer le 3<sup>o</sup> de cet article, comme suit :**

« *3<sup>o</sup> aux titulaires d'une carte européenne d'armes à feu, pouvant détenir les armes qui y sont mentionnées.* »

## Justification

Compte tenu du grand nombre de chasseurs belges qui, ne chassant plus en Belgique, pratiquent la chasse en dehors de nos frontières; ils sont titulaires d'une carte européenne d'armes à feu délivrée en Belgique.

On ne peut obliger ces chasseurs de posséder un permis de chasse délivré par une de nos régions pour pouvoir garder leurs armes.

Jean-Marie HAPPART.